
L'ECHO DE LA TURQUIE

AOUT 2010 NUMERO: 8

TÜSIAD EST MEMBRE DE BUSINESSEUROPE - CONFEDERATION DES ENTREPRISES EUROPEENNES

Secrétariat Général: Meşrutiyet Cad. No: 46 Tepebaşı 34420 İstanbul – Turquie
Ankara: İran Cad. No: 39/4 Gaziosmanpaşa 06700 Ankara – Turquie
Bruxelles: 13, Avenue des Gaulois, 1040 Brussels – Belgique
Washington D.C. : 1250 24th Street, N.W., Suite Nr. 300, Washington D.C. 20037 - USA
Berlin: Märkisches Ufer, 28 Berlin 10179 Allemagne
Paris: 33, Rue de Galilée 75116 Paris – France
Pekin : Beijing Lufthansa Centre, Office C-319, Beijing 100025, P. R. Chine

Téléphone: +90 (212) 249 19 29	Fax: +90 (212) 249 13 50	e-mail: tusiad@tusiad.org
Téléphone: +90 (312) 468 10 11	Fax: +90 (312) 428 86 76	e-mail: ankoffice@tusiad.org
Téléphone: +32 (2) 736 40 47	Fax: +32 (2) 736 3993	e-mail: bxloffice@tusiad.org
Téléphone: +1 (202) 776 77 70	Fax: +1 (202) 776 77 71	e-mail: usoffice@tusiad.us
Téléphone: +49 (30) 288 786 300	Fax: +49(30) 288 786 399	e-mail: berlinoffice@tusiad.org
Téléphone: +33 (1) 44 43 55 35	Fax: +33 (1) 44 43 55 46	e-mail: parisoffice@tusiad.org
Téléphone: +86 (10) 6462 2066	Fax: +86 (10) 6462 3206	e-mail: tusiad.china@euccc.com.cn

www.tusiad.org



ASSOCIATION
DES INDUSTRIES
ET DES
ENTREPRISES DE
TURQUIE

L'ECHO DE LA TURQUIE

COURRIER MENSUEL DE TUSIAD PARIS

AOÛT 2010
NUMÉRO: 08

SOMMAIRE (pp.1-2)

TURQUIE – ECONOMIE	3
Les Entreprises	3
<i>Albright International Trade</i> installe des fermes solaires à Malatya	3
<i>Marubeni</i> et <i>K-PLANT</i> fourniront un système de génération d'électricité par les gaz résiduels pour <i>Çimsa</i>	3
<i>Bosch</i> renforce ses investissements aux nouvelles technologies en Turquie	3
<i>İnformatik Bilişim</i> fabrique des ordinateurs <i>Fujitsu</i>	3
<i>UTC</i> et <i>Kale Kalıp</i> fabriqueront des moteurs de F-35 en Turquie	4
<i>Honda</i> fabriquera ses modèles CR-V dans son usine de Gebze	4
<i>Şişecam</i> fournira du verre automobile pour les nouveaux modèles de <i>BMW</i>	4
<i>Rossmann</i> est entré sur le marché turc	4
<i>Black Stone</i> construit une usine de ciment à Samsun	5
<i>BNP Paribas Assurance</i> rachète <i>Fortis Emeklilik ve Hayat</i>	5
<i>Cigna</i> investira dans le marché turc de l'assurance	5
<i>Charoen Pokphand</i> construit une unité de production à Bursa	5
<i>Prime Development</i> a inauguré le Prime Mall à Iskenderun	6
<i>CarrefourSA</i> ouvrira des nouveaux magasins en Turquie	6
<i>AFII</i> a ouvert un bureau en Turquie	6
<i>Limak-Aéroport de Lyon</i> a signé un contrat de cessation pour l'aéroport international de Pristina	6
<i>Starmall</i> ouvre des magasins en Chine	7
<i>Latek Logistics</i> a ouvert des bureaux de liaison en Malaisie et en Indonésie	7
<i>TIKA</i> construit un hôpital en Cisjordanie	7
<i>Avea</i> s'est vu décerner le prix de <i>Best Business Awards</i>	7
Les lauréats turcs de 2010 <i>Stevie Business Awards</i>	8
Les Rapports	9
Le rapport de S&P sur la Turquie	9
« Energy Policies of IEA Countries – Turkey 2009 Review », AIE	9
Le rapport 2010 sur le secteur de l'énergie électrique en Turquie, STEAM	10
Le secteur automobile turc selon le rapport de Rapport Ernst & Young	10
Les Politiques et Relations Economiques	11
La mise en vigueur du communiqué relatif à la commercialisation des produits turcs à l'étranger	11
Le Trésor a octroyé des certificats d'encouragement	11
Les privatisations dans le secteur de l'énergie en Turquie	11
La construction en Turquie de deux lignes d'alimentation pour le Nabucco	12
La visite de la ministre syrienne de l'économie et du commerce en Turquie	12
Les prêts de la BERD pour les énergies renouvelables en Turquie	12
Les prêts de la BEI aux PME turcs	13
Le crédit de la BDCE pour les PME turcs	13
Les Données Statistiques	13
Les taux directeurs de la Banque Centrale	13
L'inflation en juillet	13
Le marché du travail en mai	14
La production industrielle en juin	14
Le taux d'utilisation de capacité en août	14
Les exportations en juillet	14
Les investissements directs étrangers en Turquie, janvier – juin 2010	15
Le secteur automobile en juillet	15



AGENDA TUSIAD	16
Le Calendrier des Activités du Mois	16
SITES UTILES.....	17
FICHE D'INFORMATIONS : L'ECONOMIE TURQUE	18

TURQUIE – ECONOMIE

Les Entreprises

***Albright International Trade* installe des fermes solaires à Malatya**

La société chinoise d'énergie solaire *Albright International Trade* va installer des fermes solaires à Malatya avec un investissement de 1,5 milliards de dollars. *Albright International Trade* vise à réaliser « une production d'électricité via l'énergie solaire à des coûts moins élevés que ceux proposés par les autres sociétés de ce secteur. » *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Zaman*

Marubeni* et *K-PLANT* fourniront un système de génération d'électricité par les gaz résiduels pour *Çimsa

Le cimentier *Çimsa* du groupe turc *Sabancı* a signé un accord avec les sociétés japonaises *Marubeni* et *Kawasaki Plant Systems (K-PLANT)* pour l'installation de d'un système qui permettra de produire de l'électricité par les gaz résiduels, ainsi de réduire les émissions de carbone et d'économiser de l'énergie. A l'issue de cet accord, *Çimsa* investira 20 millions de dollars dans son usine de Mersin où 50% de la consommation d'électricité sera assurée par les gaz résiduels.

Sabancı utilise actuellement 170.000 kg de déchets par jour comme combustible de remplacement et vise à investir 200 millions de dollars au cours de cinq prochaines années dans le domaine de l'économie sobre en carbone.

Çimsa : [Cliquez ici](#)

Communiqué de presse (*Marubeni*) : [Cliquez ici](#)

***Bosch* renforce ses investissements aux nouvelles technologies en Turquie**

Le fabricant allemand d'électroménager *Bosch* investira cette année 100 millions d'euros en Turquie, notamment aux nouvelles technologies. *Bosch* emploie 8500 personnes dont 285 ingénieurs R&D en Turquie. La société célèbre en 2010 son 100^{ème} anniversaire en Turquie. *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Milliyet*

Informatik Bilişim* fabrique des ordinateurs *Fujitsu

La société turque des systèmes de technologie de l'information, *Informatik Bilişim*, partenaire locale de *Fujitsu* depuis 2004, fabrique des PC *Fujitsu* dans son usine d'Ümraniye depuis 2009 et vise à fabriquer aussi des notebook *Fujitsu*. La production des PC *Fujitsu* à l'étranger est confiée uniquement à *Informatik Bilişim* et à l'allemande *Siemens*.

Informatik Bilişim et *Fujitsu* avaient signé un accord de production de 10 millions d'euros l'année dernière. Créé en 2004 *Informatik Bilişim* avait enregistré un chiffre d'affaires de 4 millions de dollars la même année. La société vise à atteindre 70 millions de dollars en 2010. *Radikal*

Informatik Bilişim : [Cliquez ici](#)

UTC et Kale Kalp fabriqueront des moteurs de F-35 en Turquie

Le constructeur de moteurs de jets *Pratt&Whitney*, filiale de la société américaine de défense et d'aérospatiale *United Technologies (UTC)*, a signé un accord avec la société turque *Kale Kalp* pour la production conjointe de moteurs destinés à l'avion de chasse F-35. *Kale Kalp* assurera initialement la majorité, et plus tard l'intégralité, de la production.

Par ailleurs, *Sikorsky*, une autre filiale d'*UTC*, est en pourparlers avec des sociétés turques pour un éventuel investissement dans la production d'hélicoptères en Turquie, destinée à l'exportation. *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Star*

Honda fabriquera ses modèles CR-V dans son usine de Gebze

Selon le rapport du cabinet d'expertise automobile américain *JD Power*, le fabricant japonais *Honda* fabriquera le modèle CR-V de type véhicule utilitaire sport dans son usine de Gebze en Turquie à partir de 2012.

La première production en série des 4x4 en Turquie était les *Land Rover Defender* pour usage militaire. Les *Honda CR-V* représentent la première production en série des 4x4 utilitaires en Turquie.

Selon le rapport, la production turque de *Honda* atteindrait 22.000 automobiles en 2010, 18.000 en 2011, 40.000 en 2012 et 118.000 en 2015. *Honda* est présent en Turquie depuis 1997. *ntvmsnbc*

Şişecam fournira du verre automobile pour les nouveaux modèles de BMW

Le fabricant turc de verre *Şişecam* fournira du verre pour les nouveaux modèles du fabricant automobile allemand *BMW*.

Şişecam gagne « une part de marché sur les plus grands producteurs de verre européens, grâce à la qualité de ses produits ainsi qu'à leur coût, un facteur de plus en plus important au plan mondial. (...) *Sisecam* [possède] une participation majoritaire de 51 pour cent dans le cadre du nouveau partenariat établi avec le Français *Saint Gobain* et [prévoit] de fabriquer du verre automobile dans sa nouvelle unité de production située dans la province tatare de Kazan. Cette unité, qui devrait être achevée en 2012, est un nouvel investissement d'un montant d'environ 320 millions de dollars US. » *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Milliyet*

Rossmann est entré sur le marché turc

« La chaîne allemande de drogueries *Rossmann* est entrée sur le marché turc avec deux magasins implantés dans la capitale Ankara. *Rossmann* souhaite ouvrir 250 magasins en Turquie d'ici 2015, prioritairement dans des grandes villes telles que Izmir et Bursa.

Avec un chiffre d'affaires de 2,9 milliards d'euros en 2009, *Rossmann* se place en troisième position sur le marché allemand des produits d'hygiène corporelle. La Turquie est le cinquième pays cible d'investissements étrangers de la société en Europe de l'Est, après la Pologne, la République tchèque, la Hongrie et l'Albanie. » *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Dokuz Sutun*

Black Stone construit une usine de ciment à Samsun

« La société britannique *Black Stone* va investir 200 millions de dollars US dans une usine de ciment située à Vezirkopru (Samsun), sur la côte de la mer Noire. » L'usine dont la construction débiterait à partir de fin 2010 sera installée sur un terrain de 344 000 m² et aura une capacité mensuelle de 2 millions unités. *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Türkiye, Star Gündem*

BNP Paribas Assurance rachète Fortis Emeklilik ve Hayat

BNP Paribas Assurance a racheté la filiale turque *Fortis Emeklilik ve Hayat* de la société belge *Ageas* (auparavant connu sous le nom de *Fortis*). La transaction sera achevée au dernier trimestre 2010.

Fortis Emeklilik ve Hayat a enregistré 62 millions d'euros de primes en 2009 dans le cadre de ses activités d'assurance vie et de retraite en Turquie. *Milliyet*

Cigna investira dans le marché turc de l'assurance

« Fournisseur de services et de produits en assurance-vie, santé et accident, la société américaine *Cigna* veut investir sur le marché turc de l'assurance, en pleine croissance. Après avoir créé une société nommée *Cigna Hayat (Life) A.S.*, le groupe devrait débiter ses activités dès l'obtention de l'autorisation de licence requise auprès du sous-secrétariat au Trésor. Cette société basée en Pennsylvanie à Philadelphie gère des actifs pour un montant de 43 milliards de dollars US et propose une gamme de produits étendue : services de santé, assurance-vie, accident et invalidité pour les particuliers ou les collectivités.

Cigna est reconnue dans le monde entier pour son savoir-faire en matière de diversité des canaux de distribution, notamment télémarketing, banques et marketing direct. Pour son activité en Turquie, la société devrait se consacrer au télémarketing et au marketing direct. » *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Akşam*

Charoen Pokphand construit une unité de production à Bursa

La société thaïlandaise *Charoen Pokphand (CP)* construit une unité de production composée de couveuses et de fermes d'élevage à Inegöl (Bursa). *CP* vise ainsi à produire 9,5 millions de poulets par an et atteindre une croissance annuelle de production d'œufs de 10 à 15% .

CP, spécialisée dans la production de poulets, d'œufs et d'aliments pour animaux, opère en Turquie via sa filiale turque *CP Standart*. « La société souhait[e] porter son chiffre d'affaires à 760 millions de liras turques, soit une hausse de 19 pour cent par rapport à l'année précédente, et la valeur totale des exportations à 13 millions de liras turques d'ici la fin de l'année 2010. » *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Dunya Special Issue*

***Prime Development* a inauguré le Prime Mall à Iskenderun**

La société allemande *Prime Development* a inauguré le centre commercial Prime Mall à Iskenderun, son premier projet d'investissement en Turquie pour lequel il a investi environ 100 millions de dollars. Il ouvrira également un centre commercial à Iskenderun en 2011 pour un montant de 200 millions de dollars.

Prime Development vise à ouvrir huit centres commerciaux et créer des espaces de bureaux en Turquie dans quatre ans. Les investissements de la société en Turquie atteindront ainsi 1,5 milliards de dollars. *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Hürriyet*

***CarrefourSA* ouvrira des nouveaux magasins en Turquie**

CarrefourSA, la coentreprise entre le groupe français *Carrefour* et le groupe turc *Sabanci*, investira 100 millions d'euros en Turquie pour ouvrir 2 hypermarchés et 100 supermarchés et créer 1000 nouveaux emplois cette année.

Dans les 6 dernières années, *CarrefourSA* a augmenté le nombre de ses magasins de 300 à 1400 ainsi que le total de ses surfaces de vente de 170.000m² à 700.000m². La société emploie aujourd'hui 15.000 personnes. *Referans*

***AFII* a ouvert un bureau en Turquie**

« L'Agence Française pour les Investissements Internationaux [AFII] a ouvert un bureau en Turquie en juillet 2010.

Le rôle de cette agence, connue également sous le nom d'« Invest in France Agency », est d'aider les entreprises à s'implanter en France. Ses services sont gratuits et confidentiels. (...) » *Consulat général de France à Istanbul*

***Limak-Aéroport de Lyon* a signé un contrat de cessation pour l'aéroport international de Pristina**

« Le gouvernement kosovar et le consortium franco-turc "*Limak - Aéroport de Lyon*" ont signé (...) un contrat de concession pour l'aéroport international de Pristina pour 20 ans. (...) [L]e consortium payera au gouvernement kosovar une moyenne de 39,42% des revenus bruts en échange aux droits de gestion pendant les 20 années prochaines.

Limak - Aéroport de Lyon « modernisera et élargira l'aéroport international de Pristina en investissant plus de 100 millions d'euros dans l'infrastructure, notamment dans la construction d'un nouveau terminal et une nouvelle tour de contrôle (...). Le contrat porte également sur la construction d'une nouvelle plate-forme de stationnement pour les avions, d'un système de recyclage de l'eau et d'autres aménagements.

L'aéroport de Pristina (IAP) est le seul aéroport international kosovar avec une moyenne de 1,2 millions de passagers par an. » *Les Echos*

***Starmall* ouvre des magasins en Chine**

Starmall, la coentreprise turque entre *FIBA group* et *Turkmall*, envisage d'ouvrir 10 centres commerciaux en Chine dans 10 ans avec un investissement total de 2 milliards de dollars. *Star Mall* a déjà investi 200 millions de dollars pour son premier investissement immobilier en Chine, Shenyang Plaza, qui sera inauguré en mai 2011. *Radikal*
Starmall : [Cliquez ici](#)

***Latek Logistics* a ouvert des bureaux de liaison en Malaisie et en Indonésie**

La société turque de logistique *Latek Logistics* a ouvert des bureaux de liaison en Malaisie et en Indonésie. Le réseau logistique de la société a ainsi atteint 106 pays. L'ouverture des bureaux de Selangor Darul Ehsan et de Jakarta contribuera à renforcer le volume commercial des exportateurs turcs dans la région et à accélérer le projet *Latek SilkExpress* lancé en février 2010. Ce dernier ayant pour objectif de faire renaître l'historique route de soie via Istanbul vise à faire de la Turquie un centre logistique au niveau mondial. *Hürriyet*
Latek Logistics : [Cliquez ici](#)

***TIKA* construit un hôpital en Cisjordanie**

L'Agence turque de coopération et de développement *TIKA* construit le premier hôpital dans le district de Tubas en Cisjordanie. La construction coûterait 4,2 millions de dollars et serait achevée dans 18 mois. *TIKA* financera aussi les équipements hospitaliers et prendra en charge la formation des médecins palestiniens en Turquie. *ANSamed*

***Yapı Kredi* et *Akbank* sont parmi les meilleures banques en ligne de l'Europe**

Le magazine américain *Global Finance* a annoncé les meilleures banques en ligne de l'Europe en 2010. Selon le classement *2010 World's Best Internet Banks in Europe*, deux banques turques *Yapı Kredi* et *Akbank* se sont situées parmi les meilleures dans les catégories suivantes :
Yapı Kredi Bank : « Best Consumer Internet Banks – Turkey » , « Best Consumer Internet Banks - Best Bill Payment & Presentment »
Akbank : « Best Consumer Internet Banks - Best Online Deposits Acquisition »
Referans
World's Best Internet Banks in Europe 2010: [Cliquez ici](#)

Avea* s'est vu décerner le prix de *Best Business Awards

Le troisième opérateur de téléphonie mobile turc *Avea* a été décerné le prix britannique *Best Business Awards* dans la catégorie de la responsabilité sociale des entreprises. *Avea* a pour objectif de réaliser des projets dans le domaine de l'éducation, de l'entrepreneuriat, de l'emploi, du séisme, de l'art et de la culture. *Radikal*

Les lauréats turcs de 2010 Stevie Business Awards

Plusieurs entreprises turques ont été récompensées dans le cadre de l'édition 2010 du concours mondial dédié au commerce *International Business Awards*, organisé par les *Stevie Awards* aux Etats-Unis :

Catégories des Prix		Sous-catégories	Lauréats
Créativité & Médias	Site Internet & Blog	Produits de consommation & Services	PH Danismanlik 90turk - Coca-Cola Football Project Web Site
		Meilleur site vidéo	PH Danismanlik Jacobs Sahane Sohbet Bahane - Kraft, Jacobs Monarch
		Télécommunications	TURKCELL Turkcell's 3G website
	Documentation d'entreprise	Meilleur journal d'entreprise	COCA-COLA Icecek Le magazine trimestriel "The World of Coca-Cola Icecek"
	Événement en direct	Meilleur événement d'image d'entreprise	Sanofi-Aventis Turquie AkademiKA Awards
Entreprise/Organisation		Programme de la responsabilité sociale des entreprises en Europe	GARANTI BANK "Women Entrepreneurship Program"
Service Client		Meilleure équipe de service client	KANYON
Ressources Humaines	Meilleure équipe ou département des ressources humaines		AVEA
	Meilleur Responsable des ressources humaines		GARANTI BANK Osman Tuzun, Directeur des Ressources Humaines
Marketing		Meilleure campagne marketing pour un produit	EFES "Gusta"
Nouveau Produit & Gestion de produit	Meilleur nouveau produit ou service de l'année - Services financières		TURKCELL "Garanti e-Trader"
	Meilleur nouveau produit ou service de l'année - Services		TÜRK EKONOMI BANKASI
	Meilleure équipe de développement		TUKCELL "AdinAction Development Team"

Les lauréats 2010 des International Stevie Awards: [Cliquez ici](#)

Les Rapports

Le rapport de S&P sur la Turquie

L'agence de notation américaine S&P a publié un rapport intitulé "Will Turkey Make The Most Of The Resurgence In Growth?" (La Turquie tirera-t-elle le meilleur parti de la reprise de la croissance?). Selon le rapport :

- La solvabilité et la note souveraine de la Turquie à long terme peuvent continuer à s'améliorer dans la mesure où elle met en place une politique budgétaire anticyclique.
- « La Turquie devrait connaître une solide croissance économique d'environ 6% cette année mais le gouvernement n'en profite pas pour réduire le déficit budgétaire. A la place, (...) les autorités penchent pour une position budgétaire plus accommodante à moyen terme, ce qui (...) aura tendance à exacerber le creusement en cours du déficit des comptes courants de la Turquie. »
- Pendant les sept premiers mois de 2010, le taux de croissance des dépenses nominales a été environ de 12% sur une base annuelle, ce qui implique, selon les données du Trésor public, une augmentation de 1% sur une base annuelle. « Le gouvernement pourrait manquer son objectif plutôt peu ambitieux de dépenses 2010 (fixé à) 27,9% du PIB, ce qui laisse présager d'un léger dépassement de l'objectif de déficit primaire du secteur public (fixé à) 0,8% du PIB. »
- « La politique budgétaire relativement accommodante de la Turquie en 2010 contribue également à creuser les déficits extérieurs » et conduit à l'augmentation du stock de crédits, qui a déjà atteint 17% aux sept premiers mois.
- Pour éviter l'augmentation de la demande intérieure liée à celle de crédit, le gouvernement pourrait mettre en œuvre une politique budgétaire plus rigoureuse.

Referans, Reuters

Communiqué de presse : [Cliquez ici](#)

« Energy Policies of IEA Countries – Turkey 2009 Review », AIE

Le rapport de l'Agence Internationale de l'Energie (AIE) intitulé « Energy Policies of IEA Countries – Turkey 2009 Review » souligne que la Turquie a réalisé des avancées considérables dans ses politiques énergétiques et joue un rôle important dans l'amélioration de la sécurité d'approvisionnement énergétique au niveau mondiale. Selon le rapport, le pays doit renforcer ses investissements et progresser dans les réformes dans les domaines du gaz naturel et de l'électricité pour améliorer l'approvisionnement en énergie et garantir une croissance économique durable.

Par ailleurs, l'AIE encourage la Turquie à élaborer un plan global à long terme pour augmenter les réserves pétrolières d'urgence et la capacité de stockage de gaz naturel. La Turquie doit améliorer sa capacité institutionnelle en créant une agence de stockage pour renforcer sa conformité avec les obligations relatives au stockage de pétrole de l'AIE. « Les pays membres de l'AIE sont tenus de

posséder en permanence l'équivalent d'au moins 90 jours d'importations nettes de pétrole brut (basés sur la moyenne des importations de l'année précédente). »

Les émissions de CO₂ liées à l'énergie ont plus que doublé en Turquie depuis 1990 et continueraient à augmenter à moyen et long terme, en parallèle avec la demande d'énergie. Selon l'AIE, la Turquie doit améliorer l'efficacité énergétique et déterminer un objectif efficace pour réduire les émissions de CO₂ dans le cadre de la lutte contre le changement climatique. *AIE, UNCTAD*

Le communiqué de presse (AIE) (en anglais) : [Cliquez ici](#)

Pour commander le rapport: [Cliquez ici](#)

Le rapport 2010 sur le secteur de l'énergie électrique en Turquie, STEAM

Le Centre turc de recherche économique technique et stratégique (STEAM) a publié un rapport sur le secteur de l'énergie électrique en Turquie en 2010, basé sur les données de l'Autorité turque de la réglementation du marché de l'énergie (EMRA).

Selon le rapport, les investissements conjoints des sociétés privées turques et étrangères dans le secteur de l'énergie atteignent 15,1 milliards de livres turques. Les sources d'énergie thermiques ont attiré 10,6 milliards de livres turques d'investissements dont 6,69 milliards de capitaux étrangers.

Lorsque les centrales thermiques avec des partenaires étrangers seront mises en service, la production annuelle d'électricité atteindrait 74,5 milliards kW/h, soit équivalent à 39% de la production de l'année 2009.

La part des énergies renouvelables représente 4,5 milliards de livres turques d'investissement, dont 2,4 milliards de livres turques pour le hydroélectrique et 1,9 milliards de livres turques pour l'éolien.

Les sociétés opèrent dans 66 projets énergétiques d'une capacité installée de 12.497 MW, soit 22 centrales thermiques (9943 MW) et 44 centrales hydroélectriques ou éoliennes (2554 MW), en Turquie.

Les principales sociétés étrangères investissant dans le secteur de l'énergie en Turquie sont notamment :

- dans l'énergie thermique : *RWE Holding, General Electric, CEZ Group, Verbund, OMV, AES etc... Corp, CEZ Group etc...*

- dans l'énergie éolienne et l'énergie hydroélectrique: *Italgen Elektrik Üretim, EDF Falck Energy, General Electric, AES*

Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Radikal

Le secteur automobile turc selon le rapport de Rapport Ernst & Young

Le cabinet d'audit et de conseil Ernst & Young (E&Y) a publié un rapport intitulé « The Central and Eastern European automotive market ». « [Le rapport qualifie le secteur automobile turc] de modèle de réussite (...), et fournit des chiffres prévisionnels sur la production et l'emploi pour les années à venir.

Les perspectives prometteuses de ce secteur sont évidentes : le rapport [prévoit] 1,1 million d'unités de production et 600 000 emplois stables pour l'année 2012. Pour E&Y, la Turquie est le pays dont

le potentiel de croissance est le plus élevé dans l'industrie automobile. Ce sont la solidité de sa base industrielle et ses efforts pour se conformer aux exigences des normes de l'UE qui expliquent en grande partie l'attrait grandissant de la Turquie auprès des producteurs automobiles. » *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Akşam*
Le rapport: [Cliquez ici](#)

Les Politiques et Relations Economiques

La mise en vigueur du communiqué relatif à la commercialisation des produits turcs à l'étranger

Selon un Communiqué gouvernementale, mis en vigueur le 18 août, le Fonds de Soutien et de Stabilité des Prix (DFIF) soutiendra en partie les frais des activités des entreprises industrielles ou/et commerciales et des membres des Organisations de Coopération, telles que la publicité, la commercialisation de produits, l'enregistrement de marque et la création des unités à but commercial à l'étranger. *Dünya*

Le Trésor a octroyé des certificats d'encouragement

« En juillet, le Trésor turc a délivré au total 405 certificats d'encouragement, d'une valeur de 3,85 milliards de liras turques d'investissements fixes. Le communiqué du sous-secrétariat au Trésor sur le sujet a été publié [le 19 août] au Journal officiel. Selon ce communiqué, les investissements ayant reçu ces certificats d'encouragement ont permis d'importer des machines pour une valeur d'environ 735 millions de dollars US et permettront de créer 12 149 emplois. Parallèlement, en juillet, le Trésor turc a délivré 20 certificats d'encouragement à l'investissement à des sociétés à capital étranger. » *Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement, Dünya*

Les privatisations dans le secteur de l'énergie en Turquie

La Turquie a privatisé les centres de distribution d'électricité *Boğaziçi Elektrik Dağıtım, Dicle Elektrik Dağıtım, Gediz Elektrik Dağıtım* et *Trakya Elektrik Dağıtım* ainsi que *Osmangazi Elektrik Dağıtım Sanayi Ticaret*.

Les sociétés qui ont remporté les appels d'offres sont les suivants :

Centres de distribution	Sociétés	Montant
Boğaziçi Elektrik Dağıtım	İş-Kaya İnşaat Sanayi ve Ticaret -MMEKA Makine İthalat Pazarlama ve Ticaret JV	2,99 milliards de dollars
Gediz Elektrik Dağıtım	İş-Kaya İnşaat Sanayi ve Ticaret -MMEKA Makine İthalat Pazarlama ve Ticaret JV	1,92 milliards de dollars
Trakya Elektrik Dağıtım	Aksa Elektrik Perakende Satış	622 millions de dollars
Dicle Elektrik Dağıtım	Karavil Dayanıklı Tüketim Malları İnşaat Otom. Pet. Ürün Paz. Sanayi ve Ticaret - Ceylan İnşaat ve Ticaret JV	228 millions de dollars
Osmangazi Elektrik Dağıtım Sanayi Ticaret	Dedeli Yatırım İnşaat Taahhüt Elektrik Dağıtım Sanayi Ticaret (Eti Gümüş)	485 millions de dollars

Source : OIB

Voir les annonces des prochains appels d'offre (en anglais): [Cliquez ici](#)

La construction en Turquie de deux lignes d'alimentation pour le Nabucco

Afin de fournir des sources d'approvisionnement alternatives au projet du gazoduc Nabucco, deux lignes d'alimentation seront construites en Turquie, aux frontières d'Irak et de Géorgie.

Le projet Nabucco mené par l'Autriche, la Turquie, la Bulgarie, la Roumanie et la Hongrie est destiné à acheminer le gaz naturel de la mer Caspienne vers l'Autriche afin de réduire la dépendance énergétique de l'Europe vis-à-vis de la Russie. La construction du gazoduc est pilotée par un consortium réunissant *Botaş* (Turquie), *Bulgarian Energy Holding* (Bulgarie), *MOL* (Hongrie), *OMV* (Autriche), *RWE* (Allemagne) et *Transgaz* (Roumanie). Le projet représente un investissement de 7,9 milliards d'euros. *ANSAméd, Euractiv*

La visite de la ministre syrienne de l'économie et du commerce en Turquie

La ministre syrienne de l'économie et du commerce Lamia Assi s'est rendue à Istanbul le 30 juillet pour participer à une Conférence sur les investissements en Syrie. Les milieux d'affaires turcs et syriens ont échangé notamment sur les domaines des transports, du tourisme, de l'immobilier, des services et du secteur manufacturier.

Lors d'une conférence de presse conjointe avec le ministre turc des finances Zafer Çağlayan, Lamia Assi a indiqué que la Syrie souhaite bénéficier de l'expérience de la Turquie dans le domaine économique. Zafer Çağlayan a indiqué que le volume commercial entre la Turquie et la Syrie a atteint 1 milliards de dollars au cours des cinq premiers mois de 2010 et pourrait dépasser 2,2 milliards de dollars à la fin de l'année. *ANSAméd*

Les prêts de la BERD pour les énergies renouvelables en Turquie

Dans le cadre du programme conjoint avec le Fonds pour les technologies propres de la Banque mondiale (CTF) et « Turkey Private Sector Sustainable Energy Facility (TurSEFF) », la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD) accorde 200 millions de dollars de prêt aux quatre banques turques pour financer des projets d'énergies renouvelables et d'indépendance énergétique des PME en Turquie.

Garanti Bankası, Vakıfbank et *Akbank* bénéficient ainsi chacune d'un prêt de 60 millions de dollars et *Denizbank* de 20 millions de dollars, remboursable sur 5 ans avec une période de grâce de 2 ans.

Les prêts sont destinés aux investissements dans les projets énergétiques de moins de 10 MW ainsi que dans l'efficacité énergétique et les énergies renouvelables, telles que la réhabilitation thermique des bâtiments et l'utilisation de l'énergie géothermique, solaire, biogaz et biomasse. A l'issue de ces projets, la Turquie économisera 500.000MW d'énergie.

La BERD vise un financement total de 500 à 600 millions d'euros* pour la Turquie en 2010.

*1 euro = 1,27130 dollars (Banque de France, 30.08.2010)

BERD, Hürriyet, Echo de la Turquie (mai 2010, no :5)

Communiqué de presse (BERD) : [Cliquez ici](#)

Les prêts de la BEI aux PME turcs

La Banque européenne d'investissement (BEI) a accordé 150 millions d'euros destinés aux PME en Turquie. Dans ce cadre, les banques turques *Akbank* et *Halkbank* bénéficient chacune de 75 millions d'euros, financés à 80% par la BEI et à 20% par les fonds de l'UE.

Le financement sera utilisé pour les investissements de PME dans les actifs physiques ou intangibles et les fonds de roulement, qui sont destinés aux nouveaux projets ou à la modernisation des entreprises, notamment dans le secteur manufacturier, l'agro-industrie, l'hôtellerie, le tourisme, l'énergie, l'environnement, la construction, le commerce, la vente au détail, les services, la santé et l'éducation.

Le soutien est important en termes de maintien de l'emploi et de développement du secteur privé en Turquie car les PME représentent le secteur le plus important de l'économie turque avec 1,9 millions d'entreprises et la plus grande source d'emplois. *ANSAméd*

Le crédit de la BDCE pour les PME turcs

La banque de développement de Turquie (TKB) a signé un accord de crédit de 50 millions d'euros avec la Banque de Développement du Conseil de l'Europe (BDCE). Le crédit est destiné à soutenir les PME turcs afin de leur permettre de renforcer leur compétitivité et de créer plus d'emploi en Turquie. *ANSAméd*

Les Données Statistiques

Les taux directeurs de la Banque Centrale

La Banque centrale a maintenu le taux d'emprunt au jour le jour de 6,5 % et le taux prêteur de 9 % et elle a fixé le taux directeur (taux repo) à 7%.

Plus d'information : [Cliquez ici](#)

L'inflation en juillet

Selon le TUIK, l'indice des prix à la consommation a reculé de 0.48% en juillet 2010 en affichant une baisse de 0.73 point de pourcentage, comparé à l'évolution observée au même mois de l'année précédente :

	Variation Annuelle (%)		Variation Mensuelle (%)	
	<i>Juillet 2009</i>	Juillet 2010	<i>Juillet 2009</i>	Juillet 2010
Indice Prix à la Consommation	5.39%	7.58%	0.25%	-0.48%
Indice Prix à la Production	-3.75%	8.24%	-0.71%	-0.16%

Le marché du travail en mai

Selon les résultats des enquêtes du TUIK sur la main d'œuvre, le taux de chômage turc a reculé à 11% en mai affichant une baisse de 2.6 points de pourcentage par rapport à la même période de l'année précédente.

<i>Taux (en %)</i>	<i>2009</i>	<i>2010</i>
<i>Participation à la Population Active</i>	48.2%	49.4%
<i>Taux de Chômage</i>	13.6%	11.0%
<i>Chômage Urbain</i>	16.5%	13.4%
<i>Chômage Rural</i>	7.8%	6.4%
<i>Chômage Hors Agriculture</i>	17.0%	13.8%

Répartition de l'emploi parmi les secteurs		
<i>Secteurs</i>	<i>2009</i>	<i>2010</i>
<i>Agriculture</i>	25.2%	25.3%
<i>Industrie</i>	18.3 %	19.4%
<i>Construction</i>	6.3%	6.6%
<i>Services</i>	50.2%	48.7%

La production industrielle en juin

Selon le TUIK, le niveau annuel de la production industrielle a augmenté de 10.2% en juin 2010, comparée au même mois de l'année précédente.

<i>Evolutions en % :</i>	<i>Juin 2009</i>	<i>Juin 2010</i>
<i>Production Industrielle</i>	-10.1%	10.2 %
<i>Secteur Manufacturier</i>	-11.0%	10.6 %
<i>Métallurgie</i>	-7.0%	6.1 %
<i>Electricité, Gaz, Eau</i>	-3.6%	8.2%

Le taux d'utilisation de capacité en août

Selon la Banque Centrale de Turquie, le taux d'utilisation de capacité dans l'industrie manufacturière a enregistré une hausse de 5.2 points de pourcentage en août 2010 comparée à la même période de l'année précédente et s'est élevé à 73.4%.

Les exportations en juillet

Selon les données de l'Assemblée des Exportateurs de Turquie (TIM), les exportations au mois de juillet ont augmenté de 5.97% par rapport au même mois de l'année précédente pour atteindre 9,417 milliards de dollars.

	Exportations en juillet (en milliards de \$)			
	<i>2009</i>	<i>2010</i>	<i>Evolution</i>	<i>Part dans les Exportations</i>
<i>Secteur Agricole</i>	0,998	1,105	10.73%	11.73%
<i>Secteur Industriel</i>	7,631	7,971	4.46%	84.65%
<i>Métallurgie</i>	0,258	0,341	32.06%	3.62%
<i>Total</i>	8.886	9,417	5.97%	100%

Les investissements directs étrangers en Turquie, janvier – juin 2010

Selon le Sous-secrétariat d'Etat au Trésor, la Turquie a accueilli 3.222 milliards de dollars d'investissements directs étrangers (IDE) pendant la période janvier-juin 2010 affichant une baisse de 24.5% par rapport à la même période de l'année précédente.

Plus d'information : [Cliquez ici](#)

Le secteur automobile en juillet

Selon les données de l'Association des Manufacturiers d'Automobile de Turquie (OSD), les exportations mensuelles ont été 1,260 milliards de dollars au mois de juillet 2010, réalisant une baisse de 12.4% par rapport au même mois de l'année précédente.

Plus d'information : [Cliquez ici](#)

AGENDA TUSIAD

Le Calendrier des Activités du Mois

Le 11 août, la présidente de la TUSIAD Ümit Boyner a reçu le vice-premier ministre et ministre des affaires étrangères et des réformes institutionnelles de la Belgique Steven Vanackere au siège de la TUSIAD à Istanbul. L'état des relations entre la Turquie et l'UE a été à l'ordre du jour de cette réunion.

SITES UTILES

[Agence nationale turque pour le soutien et la promotion des investissements](#)

[Chambre de Commerce et d'Industrie Française en Turquie](#)

[Ministère des Affaires Etrangères](#)

[Sous-secrétariat du Commerce extérieur](#)

[L'Administration de Privatisation](#)

[Association des investisseurs étrangers, Istanbul](#)

[Secrétariat Général des Affaires de l'UE, Ankara](#)

[Euractiv](#)

[Fondation turque des études économiques et sociales](#)

[Institut National des Statistiques](#)

[Ministère des Finances](#)

[Banque centrale de la République de Turquie](#)

[Confédération Turque des Unions d'Employeurs, TISK](#)

[Ambassade de France - Service Economique Régional, Ankara](#)

[L'agence Française pour le développement international des entreprises](#)

FICHE D'INFORMATIONS : L'ECONOMIE TURQUE

- Une population de 71 millions :
 - un ménage est composé de 4,4 personnes (*en décroissance*)
 - $\pm 26\%$ sont au-dessous de 15 ans (*en décroissance*)
 - 75% de population urbaine (*en croissance*)
 - une population stabilisée de ± 85 millions en 2030
- Produit Intérieur Brut (PIB) : 671 milliards € (PPA)
- Taux de croissance : 2003 : + 5,3% 2004 : + 9,4% 2005 : + 8,4%
2006 : + 6,9% 2007 : + 4,6% 2008 : + 3,4%
- La 15^{ème} plus grande économie du monde (PPA)
- Principaux partenaires commerciaux : * Union européenne:46% (La Turquie est le 7^e partenaire commercial de l'UE)
* Russie : 10,9%
* Etats-Unis : 4,4%
Exportations de la Turquie vers l'UE – 2008 : € 43 milliards
Importations de la Turquie en provenance de l'UE – 2008 : € 50,5 milliards
Déficit commercial en faveur de l'UE – 2008 : € 7,5 milliards
- La production industrielle : 30% du PNB (services : 60%.; agriculture : 10%)
Les produits industriels : **94,8%** des exportations (habillement, automobile, textile, électronique, électroménager, acier, verre...)

Au niveau mondial, la Turquie est :

En Europe, la Turquie est :

- | | | |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| - le 6 ^e producteur de ciment | - le 1 ^{er} fabricant de télévision | - 4 ^e dans pièces détachées et automobile |
| - le 2 ^e producteur de verre plat | - le 1 ^{er} constructeur de bus/autocar | - le 3 ^e producteur de fer et d'acier |
| - le 1 ^{er} producteur de bore | - le 3 ^e fabricant de céramique | - le 6 ^e fabricant de réfrigérateur |
| - le 2 ^e exportateur de bijoux | - le 4 ^e marché de télécoms | - le 3 ^e fabricant de yacht, 8 ^e de bateaux |
| - le 6 ^e exportateur d'habillement | - le 6 ^e fabricant de machines industrielles | |

et aussi : la plus riche en biodiversité et le plus grand marché émergent

- **Investissements Directs Etrangers** : € 8 milliards en 2005 (+240%), € 16 milliards en 2006 (+87,5%), 16 milliards en 2007 (+9,8% en \$) En Turquie, 18000 sociétés à capitaux étrangers opèrent, 1/3 des banques et 1/4 de 500 grandes entreprises sont étrangères. Les investissements directs turcs dans plus de 50 pays s'accroissent sans cesse (€ 1,5 milliards en 2007). Taux de 20% pour l'impôt sur les sociétés (moyenne de l'OCDE).
- **Une société d'information en forte croissance** : Plus de 35% d'augmentation par an pour la vente d'ordinateur 22 compagnies turques / 500 compagnies de NTIC les plus performantes
 ± 65 millions abonnés de GSM
 ± 19 millions utilisateurs d'Internet
 ± 30 chaînes de TV au niveau national, ± 250 au niveau local
 → e-gouvernement en expansion
- Privatisation : Privatisations valant € 17,9 milliards au cours des 5 dernières années.
- Tourisme : 26 millions de touristes en 2008. Istanbul sera la CAPITALE EUROPEENNE DE LA CULTURE – 2010

- **REFORMES** : Le Parlement turc a adopté des réformes complètes avec le soutien de la société civile (le secteur privé, les associations professionnelles, les syndicats, les ONGs, les institutions académiques, la presse...)
- Des réformes constitutionnelles et institutionnelles en vue de répondre aux critères de Copenhague
 - Le code civil, le renforcement des droits des femmes
 - La diffusion d'émission et l'enseignement dans la langue Kurde, la liberté d'expression et d'association
 - L'abolition de la peine de mort, Nouveau Code Pénal
 - La politique de concurrence, les droits de propriétés intellectuelles et industrielles
 - La standardisation et la certification, l'accréditation, l'arbitrage international
 - La législation douanière, le tarif douanier commun, le cumul d'origine Pan-européenne
 - La sécurité sociale, les indemnités de chômage
 - Les régimes de production externe et interne, surveillance et l'administration des quotas
 - La législation fiscale, les régulations bancaires, la libéralisation dans la télécommunication
- 1996 : Union douanière entre l'UE et la Turquie.
- 1999 : Le sommet d'Helsinki: « **La Turquie est officiellement un pays candidat pour l'adhésion à l'UE** ».
- 2004 : La Commission européenne décida que la Turquie remplissait suffisamment les critères de Copenhague.
- 2004 : Le Conseil européen décide l'ouverture des négociations d'adhésion avec la Turquie.
- **2005** : **L'ouverture officielle des négociations d'adhésion avec la Turquie le 3 octobre.**
- 2008 : Le Conseil européen adopte un « Partenariat pour l'Adhésion de la Turquie » révisé le 18 février.
- 2008 : 3^e Programme National pour l'adoption de l'acquis communautaire

TÜSİAD EST MEMBRE DE BUSINESS EUROPE (CONFEDERATION DES ENTREPRISES EUROPEENNES)

SECRETARIAT GENERAL: 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 Istanbul Turquie Tel: 90 212 249 11 02 Fax: 90 212 249 09 13

ANKARA: 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Turquie Tel: 90 312 468 10 11 Fax: 90 312 428 86 76

UNION EUROPEENNE : 13 Avenue des Gaulois 1040 Bruxelles Belgique Tel: 32 2 736 40 47 Fax: 32 2 736 39 93

ALLEMAGNE: 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Allemagne Tel: 49 30 28 87 86 300 Fax: 49 30 28 87 86 399

FRANCE: 33 Rue Galilée 75116 Paris France Tel: 33 1 44 43 55 35 Fax: 33 1 44 43 55 46

ETATS-UNIS: 1250, 24th Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel: 1 202 776 77 70 Fax: 1 202 776 77 71

CHINE : Lufthansa Center, EUCCC/S-123, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100016 Tel : 861064622066 Fax : 861064622067

parisoffice@tusiad.org www.tusiad.org
